



ISSN 0030-0713

SVEZAK 10

OGLAS ZA POMORCE

NOTICE TO MARINERS

**HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT
SPLIT - HRVATSKA**

Listopad / October 2012.

Oglasi / Notices: 1 - 10

"OGLAS ZA POMORCE" mjesečno je izdanje. Donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i navigacijskih publikacija Hrvatskog hidrografskog instituta za Jadransko more, Jonsko more i Malteške otoke.

"OGLAS ZA POMORCE" is a monthly edition. Contains information for keeping up-to-date Croatian charts and nautical publications for Adriatic Sea, Ionian Sea and Maltese Islands.

SADRŽAJ - CONTENTS

- I.** UVODNA OBJAŠNENJA, PREGLED ISPRAVAKA
Explanatory Notes, Index of Corrections
- II.** ISPRAVCI KARATA
Corrections to Charts
- III.** ISPRAVCI PEJARA
Corrections to Sailing Directions
- IV.** ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights
- V.** ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service
- VI.** ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue
- VII.** NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI
Reprints of Radio Navigational Warnings
- VIII.** OBAVIJESTI
Information

O svim promjenama važnima za sigurnost plovidbe molimo obavijestiti: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odsjek, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split Tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, Fax: 021/347-208, E-mail: naut@hhi.hr, www.hhi.hr / Tiskani formular je sastavni dio Oglasa.

For all changes important for the safety of navigation please notify: HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, Tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, Fax: 021/347-208, E-mail: naut@hhi.hr, www.hhi.hr

The form, which is convenient for sending a report, is given at the end of this issue.

Godišnja pretplata / Annual Subscription: 330,00 kn

RAVNATELJ
dr. sc. Zvonko Gržetić

I
Uvodna objašnjenja
Explanatory Notes

RADIOOGLASE za istočni dio Jadrana svakodnevno odašiljaju hrvatske obalne radiopostaje.

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS for east Adriatic coast are broadcasted daily by Croatian coastal radio stations.

DUBINE I VISINE određene su u metrima. Dubine se odnose na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena, a visine na srednju morskuz razinu.

DEPTHS are in meters and are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.

HEIGHTS are above Mean Sea Level.

SEKTORI VIDLJIVOSTI svjetala i pokriveni smjerovi imaju vrijednost more-kopno (otok), ako nije drugačije naglašeno. Daljina vidljivosti svjetala izrađena je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5m).

SECTORS OF LIGHTS. The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer - 5 metres.

Svi oglasi za ispravak karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP za siječanj tekuće godine.

All Notices for correction to charts of previous year are printed in January issue of the current year.

OZP	Oglas za pomorce	- Notices to Mariners
PS	Popis svjetala i signala za maglu	- List of Lights
RS	Radioslužba za pomorce	- Radio Service
RO	radiooglas	- Radio warnings
M	nautička milja	- Nautical mile
AN		- Avvisi ai Naviganti
ANM		- Admiralty Notices to Mariners
L/L		- Admiralty List of Lights
(P)	prethodni oglasi	- Preliminary Notices
(T)	privremeni oglasi	- Temporary Notices
HHI	Hrvatski hidrografski institut	- Hydrographic Institute of the Republic of Croatia
MK	male karte	



I
Pregled ispravaka
Index of corrections

Karte <i>Charts</i>	Oglas broj <i>Notices No.</i>	Publikacije <i>Publications</i>	Oglas broj <i>Notice No.</i>
- 100-17	1	Peljar I	4, 5
- 100-19	1	Peljar za male brodove:	
- 100-21	2	- I dio	Nema ispravaka
- 152	1	- II dio	6
- 300-31	1	Popis svjetala i signala za maglu	7(T), 8(T), 9(T),10(T)
- INT 3410	1	Radioslužba za pomorce	Nema ispravaka
- 101	1	Ispravci Kataloga	Nema ispravaka
- PLAN 518	2		
- PLAN 50.....	3		

II
ISPRAVCI KARATA
Corrections to Charts

JADRANSKO MORE - ADRIATIC SEA
HRVATSKA - CROATIA

1 - 10/12 **Otočić Grujica, jugoistočno od otočića: dubina**



Promijeniti  na 44°23'57"N - 14°36'21"E u: 

- za kartu 300-31 na 44°23'57"N - 14°36'12"E

- za kartu 101 na 44°24'00"N - 14°36'21"E

- za kartu 152 na 44°24'00"N - 14°36'12"E

Islet Grujice, SE of islet: depth

Substitute  by  in 44°23'57"N - 14°36'21"E



- for chart 300-31 in 44°23'57"N - 14°36'12"E

- for chart 101 in 44°24'00"N - 14°36'21"E

- for chart 152 in 44°24'00"N - 14°36'12"E

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-17 (4-7/12); 100-19 (4-7/12); 152 (1-10/11); 300-31 (7-8/12); INT 3410(7-8/12); 101(7-8/12).



2 - 10/12 **Rijeka Krka: nepokretni most s visinom prolaza**

Ucrtati   spajanjem pozicija:

a) 43°48'27"N - 15°55'11"E

b) 43°48'35"N - 15°55'08"E

Rijeka Krka: fixed bridge with vertical clearance


Insert   joining:

a) 43°48'27"N - 15°55'11"E


b) 43°48'35"N - 15°55'08"E

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): 100-21 (5-9/12); PLAN 518 (5-9/12)

3 - 10/12 **Pakleni kanal: sidrište**

Prekrižiti  na približno 43°10'21"N - 16°25'11"E.

Pakleni kanal: anchorage

Delete  in vicinity 43°10'21"N - 16°25'11"E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (last correction): PAKLENI KANAL 50 (2-4/09)

III

ISPRAVCI PELJARA *Corrections to Sailing Directions*

PELJAR I - JADRANSKO MORE - ISTOČNA OBALA Izdanje - *Edition 2012*

4 - 10/12 SEDMOVRAČE (MAKNARE), upute za plovidbu: sektor svjetla
Na shemi UPUTE ZA PLOVIDBU SEDMOVRAČE (MAKNARE) na približno 44°09'44"E - 14°50'48"N promijeniti karakteristiku svjetla Tanki rt (PS 363 / E 3099) iz crvenog u potamnjeno. Na luku sektora svjetla prekrižiti karakteristiku svjetla Crveno i upisati Pot.
str. 144

5 - 10/12 RIJEKA KRKA: most
Redak 24, dodati:
Jugozapadno od Rta Dut sagrađen je most na nadmorskoj visini od 56 metara.
str. 193

PELJAR ZA MALE BRODOVE - I dio *(Adriatic Sea Pilot - Volume I)* Izdanje - *Edition 2002*

Nema ispravaka / *Nil*

PELJAR ZA MALE BRODOVE - II dio *(Adriatic Sea Pilot - Volume II)* Izdanje - *Edition 2003*

6 - 10/12 RIJEKA KRKA: most
UPOZORENJE, dodati:
Jugozapadno od Rta Dut sagrađen je most na nadmorskoj visini od 56 metara.
str. 148

IV
ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights
POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU
Izdanje - Edition 2009

7(T) - 10/12 653,5 E3499,5	POGAŠENO
8(T) - 10/12 653,2 E3499,2	POGAŠENO
9(T) - 10/12 653,3 E3499,3	POGAŠENO
10(T) - 10/12 653,1	POGAŠENO

V
ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service
RADIOSLUŽBA ZA POMORCE
Izdanje - Edition 2012

Nema ispravaka - *Nil*

VI
ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue
KATALOG POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
Izdanje - Edition 2008

Nema ispravaka - *Nil*

VII

NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

RADIOOGLASI na snazi 26. listopada 2012. u 0800 LT (0600 UTC)

- 2012. godina**
- 0210 Stobreč, zapadni ulaz, kardinalna oznaka - S kvadrant, na 43°29,8'N - 016°31,4'E postavljena.
- 0208 Od 22. listopada 2012. do 31. siječnja 2013. postavljena plutajuća mreža na spojnici rt Kras - rt Poduliki, (Tarska vala). Opasno za plovidbu.
- 0203 Do daljnjege radovi na približno 43°30'04,2"N - 016°26'24,05"E (luka Split, Obala kneza Domagoja, vezovi broj 26 i 27. Zabranjuje se pristajanje i privez svim plovilima na vezovima 26 i 27.
Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.
- 0202 Do daljnjege radovi do 42°44'21"N - 017°37'16"E do 42°44'19"N - 017°37'17,3"E (Otok Mljet, luka Sobra, pristan).
Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.
- 0200 Uvala Stobreč, W ulaz, lateralna svjetleća oznaka (lijeva), na 43°29,957'N - 016°31,643'E (WGS 84) postavljena.
- 0173 Kanal Vlaška, zabranjuje se uplovljenje i isplovljenje od zalaska do izlaska Sunca.
- 0172 Kanal Vlaška, svjetleća oznaka posebnog značaja, na 43°01,7'N - 017°25,4'E postavljena.
- 0170 Kanal Vlaška, svjetleća oznaka posebnog značaja, na 43°01,7'N - 017°25,8'E postavljena.
Karakteristika: Ž BI 3sekunde 3 milje.
- 0164 1) Do daljnjege usidrene strujomjerne stanice:
a) 43°12'42,72"N - 017°06'06,10", crvena/žuta plutača
b) 43°12'42,73"N - 017°05'42,79", crvena/žuta plutača
Zabranjena plovidba u polumjeru 50 metara.
2) Poništavaju se radiooglasni broj 0162/12 i 0163/12.
- 0140 Prolaz Mali Ždrelec, svjetleća oznaka na stupu ispod mosta, lijeva strana, na 44°00'52,5"N - 015°15'20,5"E postavljena. Karakteristika: C BI 2 sekunde 6 metara 3 milje.
- 0139 Plovidba prolazom Mali Ždrelec dopuštena kanalom širine 56,0 metara, dubine 4,70 metra.
Kanal je označen lateralnim svjetlećim oznakama:
1) Svjetleća oznaka br.1, lateralna lijeva, na 44°00'48,0"N - 015°15'36,0"E.
Karakteristika: C BI (2) 5 sekundi 6 metra 4 milje.
2) Svjetleća oznaka br.2, lateralna lijeva, na 44°00'52,5"N - 015°15'20,5"E.
Karakteristika: C BI 2 sekunde 6 metra 3 milje.
3) Svjetleća oznaka br.3, lateralna desna, na 44°00'52,00"N - 015°15'22,9"E.
Karakteristika: : Z BI 2 sekunde 6 metara 3 milje.
4) Svjetleća oznaka br.4, lateralna lijeva, na 44°01'00,00"N - 015°15'24,0"E.
Karakteristika: C BI 4 sekunde 3 metra 3 milje.
5) Svjetleća oznaka br.5, lateralna desna, na 44°01'00,00"N - 015°15'36,0"E.
Karakteristika: Z BI 4 sekunde 3 metara 3 milje.
- 0134 Luka Rijeka, vanjska strana lukobrana, do daljnjege radovi na približnoj poziciji 45°19,6'N - 014°25,6'E Ploviti oprezno i smanjenom brzinom .
- 0132 Morski prostor predviđen za slijetanje i polijetanje hidroaviona unutar spojnice pozicija:
a) 43°31'06,54"N - 016°16'25,87"E
b) 43°31'34,98"N - 016°19'54,39"E
c) 43°30'37,17"N - 016°19'55,35"E
d) 43°30'54,82"N - 016°16'19,16"E
e) 43°31'06,54"N - 016°16'25,87"E
Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.
- 0036 Prolaz Mali Ždrelec, svjetleća oznaka na stupu ispod mosta, desna strana, na 44°00'52,00"N - 015°15'22,9"E postavljena. Karakteristika: Z BI 2 sekunde 6 metara 3 milje.
- 0008 Do daljnjege zabranjuje se pristajanje, sidrenje i podvodne aktivnosti na dijelu riječkog lukobrana od bitve 20 do bitve 22 i od bitve 26 do bitve 27.

VII

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS in force on October 26th 2012 at 0800 LT (0600 UTC)

Year 2012

- 0210 Stobreč, west entrance, cardinal mark - S in 43°29,8'N - 016°31,4'E established.
- 0208 October 22nd 2012 to January 31st 2013, floating net in area bounded by cape Kras - cape Poduliki (Tarska vala). Danger to navigation.
- 0203 Untill next notice works in vicinity 43°30'04,2"N - 016°26'24,05"E (Split port, Obala kneza Domagoja, berths no. 26 and 27). Berthing prohibited for all ships on berths: No 26 and 27).
Wide berth and reduced speed requested.
- 0202 Untill next notice works from 42°44'21"N - 017°37'16"E to 42°44'19"N - 017°37'17,3"E (Mljet island, Sobra port, pier). Wide berth and reduced speed requested.
- 0200 Bay Stobreč, W entrance, lateral lighted mark (port side) in 43°29,957'N - 016°31,643'E, (WGS 84) established.
- 0173 Kanal Vlačka, entering and leaving from sunset to sunrise prohibited.
- 0172 Kanal Vlačka, lighted special mark in 43°01,7'N - 017°25,4'E established.
- 0170 Kanal Vlačka, lighted special mark in 43°01,7'N - 017°25,8'E established.
Characteristic: Fl Y 3 seconds 3 miles.
- 0164 1) Untill next notice current meter stations in:
a) 43°12'42,72"N - 017°06'06,10"E, red/yellow buoy
b) 43°12'42,73"N - 017°05'42,79"E, red/yellow buoy
Navigation in radius 50 from current meter stations prohibited.
2) Cancell 0162/12 and 0163/12.
- 0140 Prolaz Mali Ždrelac, lighted mark on a pillar under the bridge, port side, in 44°00'52,5"N - 015°15'20,5"E established. Characteristic: Fl R 2 seconds 6 metres 3 miles.
- 0139 Navigation in channel Prolaz Mali Ždrelac, 56,0 metres in width and 4,70 metres in draught. Waterway marked by lateral lighted marks:
1) Lighted mark No. 1, lateral port, in 44°00'48,0"N - 015°15'36,0"E. Characteristic: Fl R (2) 5 seconds 6 metres 4 miles. 2) Lighted mark No. 2, lateral port, in 44°00'52,5"N - 015°15'20,5"E. Characteristic: FL R 2 seconds 6 metres 3 miles. 3) Lighted mark No. 3, lateral starboard, in 44°00'52,00"N - 015°15'22,9"E. Characteristic: Fl G 2 seconds 6 metres 3 miles. 4) Lighted mark No. 4, lateral port, in 44°01'00,00"N - 015°15'24,0"E. Characteristic: Fl R 4 seconds 3 metres 3 miles. 5) Lighted mark No. 5, lateral starboard, in 44°01'00,00"N - 015°15'36,0"E. Characteristic: Fl G 4 seconds 3 metres 3 miles.
- 0134 Luka Rijeka, outer side of pier, until next notice underwater works in vicinity 45°19,6'N - 014°25,6'E. Wide berth and reduced speed requested.
- 0132 Seaplane operating area bounded by: a) 43°31'06,54"N - 016°16'25,87"E b) 43°31'34,98"N - 016°19'54,39"E c) 43°30'37,17"N - 016°19'55,35"E d) 43°30'54,82"N - 016°16'19,16"E e) 43°31'06,54"N - 016°16'25,87"E. Wide berth and reduced speed requested.
- 0036 Prolaz Mali Ždrelac, lighted mark on a pillar under the bridge, starboard side, in 44°00'52,00"N - 015°15'22,9'E established. Characteristic: Fl G 2 seconds 6 metres 3 miles.
- 0008 Untill next notice berthing, anchoring and underwater activities are prohibited on the part of the pier in Rijeka Port from bitt 20 to 22, and from bitt 26 to 27.

NAVAREA III

SECTION A

NAVAREA III Warnings in force October 25th 2012:

455/12

BLACK SEA - UKRAINE

1.- Pipe laying operations by barge "GMC PRIDE" in vicinity the line joining the following positions: from 45-42.3N 031-52.4E to 45-41.0N 031-49.0E and from 45-37.5N 031-38.3E to 45-22.2N 030-55.5E.

Anchoring, trawling, fishing at distance of 1NM along the trackline joining these positions are prohibited.

2.- Pipeline stalk was lied along the line joining the following positions:

45-41.0N 031-49.0E

45-37.5N 031-38.3E.

3.- Cancel NAVAREA III 443/12.

VII

453/12

MEDITERRANEAN SEA

1.- Firing exercises 25 OCT12 from 0730 UTC to 1030 UTC, 26 OCT12 from 0830 UTC to 1130 UTC, 28 OCT12 from 0130 UTC to 0430 UTC and from 0730 UTC to 1030 UTC, and 29 OCT12 from 1830 UTC to 2130 UTC, in areas bounded by:

Area 1

34-25.0N 034-00.0E
34-29.3N 034-07.0E
34-23.0N 034-19.0E
34-00.0N 034-08.0E
34-10.0N 034-00.0E.

Area 2

34-20.3N 034-23.0E
34-13.4N 034-35.4E
34-00.0N 034-33.0E
34-00.0N 034-14.0E.

2.- Cancel this message on 292230 UTC OCT12.

451/12

BLACK SEA

1.- Firing exercises from 24 OCT12 0700 UTC to 26 OCT12 1400 UTC, in area bounded by:

41-58.0N 041-21.0E
41-58.0N 041-33.0E
41-48.0N 041-33.0E
41-48.0N 041-21.0E.

2.- Cancel this message on 261500 UTC OCT12.

450/12

MEDITERRANEAN AND BLACK SEAS

NAVAREA III Warnings in force on 23rd OCT12 at 0600 UTC.

2011: 329, 392, 445, 521, 522, 523, 524, 525.

2012: 167, 228, 329, 330, 331, 375, 378, 382, 391, 398, 407, 417, 418, 419, 423, 431, 433, 435, 439, 442, 443, 446, 447, 448, 450.

1.- Only those less than 42 days old are daily broadcasted on SafetyNET at 1200 UTC and 2400 UTC.

2.- All NAVAREA III warnings in force are available on the web-site www.armada.mde.es/ihm/.

3.- New NAVAREA III warnings are also printed in the weekly edition of Spanish Notices to Mariners (section 5).

4.- Cancel this message on 292359 UTC OCT12.

446/12

BLACK SEA

1.- Gunnery exercises from 22 to 26 OCT12 from 0430 UTC to 2130 UTC, and 27 OCT12 from 0430 UTC to 1000 UTC, in area bounded by:

45-03.5N 036-22.4E
44-49.5N 036-21.9E
44-45.0N 036-11.9E
44-45.0N 035.56.9E
44-49.6N 035-50.4E
44-59.0N 035-50.4E.

And coastline.

2.- Cancel this message on 271100 UTC OCT12.

442/12

BLACK SEA - UKRAINE

1.- Geological survey operations by ship "ISKATEL" towing 3000 metres cable with devices until 31 OCT12, in area bounded by:

45-44.0N 031-28.0E
45-49.0N 032-03.0E
45-11.0N 032-04.0E
45-11.0N 031-32.0E.

2 NM berth requested.

2.- Cancel this message on 312359 UTC OCT12.

439/12

MEDITERRANEAN SEA

Operation Active Endeavour, 17 OCT thru 02 NOV 12.

NATO units are conducting operation Active Endeavour in the Mediterranean Sea to provide for the safe and secure movement of vessels at sea, and to deter terrorism. If contacted by NATO units your cooperation and assistance in answering questions would be greatly appreciated. Please report any suspicious activity or information to NATO warships, to the NATO Maritime Commander's free call number 0039 081 1970 6533, or via email to [oanow\(at\)live\(dot\)com](mailto:oanow(at)live(dot)com).

435/12

WESTERN MEDITERRANEAN

Scientific operations in progress, with one autonomous underwater vehicle (GLIDER), surfacing every 6 hours, from 15 OCT 12 to 08 DIC 12, along track joining:

39-49.7N 004-28.4E
39-49.7N 008-05.8E.

Round trip.

VII

433/12

TUNISIA EAST COAST

1.- Framework platform "OUDNA" in position 36-16.9N 011-39.7E has been abandoned.

M/V "BOTANICA" in vicinity take materials off platform till 30 NOV 12.

Wide berth requested.

2. Cancel this message on 010100 UTC DIC12.

423/12

SICILIAN CHANNEL

1.- Maintenance of the gas pipeline between the Cape Bon and Sicily till 05 NOV12 by ship "ENNAWRES" in the following positions:

37-00.9N 011-06.5E

37-02.0N 011-06.3E

37-01.6N 011-03.4E

37-00.5N 011-03.6E.

1000 metres berth requested.

2.- Cancel this message on 052359 UTC NOV12.

419/12

TUNISIA EAST COAST

1.- Firing exercises 01 thru 31 OCT12, in area bounded by:

Parallels: 35-30N 35-40N

Meridians: 011-30E 011-50E.

2.- Cancel this message on 312359 UTC OCT12.

418/12

TUNISIA NORTH COAST

1.- Firing exercises 01 thru 31 OCT12, in area bounded by:

Parallels: 37-45N 38-00N

Meridians: 010-15E 010-30E.

2.- Cancel this message on 312359 UTC OCT12.

417/12

BLACK SEA

Offshore drilling "JUPITER" from 02 OCT12, until further notice in position 44-10.72N 030-15.56E.

Wide berth requested.

407/12

TUNISIA EAST COAST

Drilling operation until 31 OCT12, by M/V "BIGORANGE XVIII" in 34-22.6N 011-52.2E.

398/12

TUNISIA EAST COAST

A derelict trawler sunk in vicinity of the following position: 35-03.83N 012-03.16E.

Dangerous to navigation.

391/12

AZOV SEA

Drilling operation by vessel "GEOLOG-1" from 220000 UTC SEP12, until further notice in position 46-31.8N 037-01.1E.

Wide berth requested.

382/12

ROMANIA - BLACK SEA

1.- Seismic survey operations by M/V "SYMPHONY" between 16 SEP12 to 20 NOV12, towing 10 streamers of 8100 metres in areas by:

AREA 1

44-22.3N 030-45.3E

44-44.0N 031-09.9E

44-27.8N 031-15.8E

44-14.6N 030-55.3E

AREA 2

44-14.6N 030-55.3E

44-27.8N 031-15.8E

44-00.6N 031-24.3E

44-03.0N 031-09.5E.

10 nautical miles berth requested.

2.- Cancel this message on 202359 UTC NOV12.

VII

378/12

BLACK SEA

1.- Seismic survey operations by ship "PROFESSOR KURENTSOV" until 01 NOV12, towing 8500 metres length cable, in area bounded by:

43-30N 037-34E

43-52N 037-53E

43-52N 038-01E

43-43N 038-52E

43-32N 039-18E

42-59N 038-53E.

The end of the seismic cable is attached to a yellow buoy with white flashing light.

Wide berth requested, minimum 6 miles astern and 4 miles abeam.

2.- Cancel NAVAREA III 369/12

3.- Cancel this message on 012359 UTC NOV12

375/12

MARMARA SEA

1.- Underwater operations by "DEEP BLUE" and "ALESTA DALGICLIK" until 24 MAR13, in vicinity of line joining following positions:

40-57.89N 028-41.43E

40-56.74N 028-42.33E

40-55.51N 028-50.89E

40-53.82N 028-57.80E

40-50.01N 029-07.13E

40-50.76N 029-11.13E

40-51.25N 029-13.18E.

Wide berth requested.

2.- Cancel NAVAREA III 354/12.

3.- Cancel this message on 242359 MAR13.

331/12

BLACK SEA - GEORGIA

Restricted area established bounded by:

1.- 43-23.08N 040-00.36E

2.- 43-14.42N 039-48.54E

3.- 43-12.02N 040-00.24E

4.- 43-05.42N 040-04.24E

5.- 43-02.00N 040-09.00E

6.- 42-59.06N 040-14.48E

7.- 42-58.06N 040-23.36E

8.- 42-55.30N 040-28.48E

9.- 42-54.36N 040-35.12E

10.- 42-54.00N 040-43.48E

11.- 42-52.24N 040-46.00E

12.- 42-49.00N 040-51.30E

13.- 42-43.24N 040-55.00E

14.- 42-39.24N 040-59.36E

15.- 42-37.24N 041-05.24E

16.- 42-36.24N 041-13.00E

17.- 42-35.24N 041-15.18E

18.- 42-31.06N 041-17.00E

19.- 42-23.07N 041-18.23E

20.- 42-24.30N 041-33.23E.

330/12

BLACK SEA - GEORGIA

Yellow meteorological light-buoy with flashing light in 41-39.92N 041-39.08E.

NAVAREA III 329/12

BLACK SEA - GEORGIA

Yellow meteorological light-buoy with flashing light in 42-07.67N 041-38.40E.

228/12

EASTERN MEDITERRANEAN - CYPRUS

1.- Exploration activities until 31 DEC12, in area bounded by:

33-25,8N 033-07,8E

33-25,8N 033-37,7E

32-56,7N 033-01,8E

32-56,6N 032-54,3E

33-09,5N 032-36,5E.

2.- Wide berth requested.

3.- Cancel NAVAREA III 034/12.

VII

167/12

SICILIAN CHANNEL

- 1.- Less water than charted reported in 36-49.83N 011-59.41E, depth 19.6 metres.
- 2.- Cancel NAVAREA III 165/12.

525/11

IONIAN SEA

- 1.- Firing exercises from 01 JAN12 to 31 DEC12, Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday, from 0500 UTC to 2100 UTC and Friday from 0500 UTC to 1300 UTC, except holidays, in area bounded by:
37-48.0N 021-05.0E
37-48.0N 021-17.0E
37-31.0N 021-20.0E
37-31.8N 021-08.0E.
- 2.- Cancel this message on 312359 UTC DEC12.

524/11

AEGEAN SEA

- 1.- Firing exercises from 01 JAN12 to 31 DEC12, daily from 0500 UTC to 1500 UTC, except Fridays, Saturdays, Sundays and holidays in area bounded by:
39-43.0N 023-40.0E
40-00.5N 024-18.0E
39-43.0N 024-31.0E
39-26.0N 023-53.0E.
- 2.- Cancel this message on 312359 UTC DEC12.

523/11

AEGEAN SEA

- 1.- Firing exercises from 01 JAN12 to 31 DEC12, daily from 0530 UTC to 1230 UTC, except Fridays, Saturdays, Sundays and holidays in area bounded by:
40-23.0N 023-04.8E
40-16.3N 023-31.5E
40-04.5N 023-23.0E
40-13.5N 022-58.0E.
- 2.- Cancel this message on 312359 UTC DEC12.

522/11

AEGEAN SEA

- 1.- Firing exercises from 01 JAN12 to 31 DEC12, daily from sunrise to sunset, in area bounded by:
38-02N 024-52E
38-16N 025-21E
37-48N 025-49E
37-34N 025-23E
37-42N 025-01E
38-00N 024-52E.
- 2.- Cancel this message on 312359 UTC DEC12.

521/11

KRITICO SEA

- 1.- Firing exercises and missile launching for the year 2012.
A.-Wednesday, Thursday and Friday, from 0530 UTC to sunset, from 01 JAN12 to 31 DEC12.
B.-Saturday from 0530 UTC to sunset from 01 JAN12 to 31 MAR12 and from 01 NOV12 to 31 DEC12, in area bounded by:
36-18N 024-07E
36-18N 025-59E
36-25N 026-12E
36-16N 026-40E
35-36N 026-41E
35-31N 024-11E
35-36N 024-07E.
Target dropping zone
Circle of 1.000 metres radius centred in: 35-32N 024-13,0E.
Circle of 1.000 metres radius centred in: 35-28N 024-11,7E.
- 2.- Cancel this message on 312359 UTC DEC12.

445/11

MEDITERRANEAN SEA

1. Operation Unified Protector
Operation Unified Protector has been terminated as of 31st October at 2159 UTC.
2. Consequences
The following are cancelled:
- The maritime surveillance area (MSA) in vicinity of Libya
- All processes implemented specifically for OUP: humanitarian aid shipments deconfliction, reporting when arriving in the MSA and cargo pre clearance information.
3. Merchant navies cooperation with NATO during OUP
NATO expresses its gratitude to the international merchant community for its outstanding cooperation and understanding during this operation.

VII

4. Operation Active Endeavour

Operation Active Endeavour remains NATO'S ongoing operation in the Mediterranean Sea with a mission to find, deter and, if required, protect countries from acts of terrorism.

If contacted by NATO units your cooperation and assistance in answering questions would be greatly appreciated.

You can ask questions or report any suspicious activity to NATO warships, or directly to any of the following.

NATO MARITIME COMMAND IN NAPLES:

TOLL FREE PHONE: 800 1101 2010

EMAIL: MOCN3DOGCELL MANP.NATO.INT

NAVAL COOPERATION AND GUIDANCE FOR SHIPPING:

LIEUTENANT COMMANDER CYRIL STYLIANIDIS

C.STYLIANIDIS MANP.NATO.INT

39 334 609 9757

NATO SHIPPING CENTRE (UK):

44 1923 956574

INFO SHIPPING.NATO.INT

WWW.SHIPPING.NATO.INT

5. NAVAREA III (395/11) has been cancelled.

392/11

EASTERN MEDITERRANEAN SEA

Pipe laying operations by ships "SOLITARIE", "CALAMITY JANE" and "HIGHLAND ROVER" until further notice, along the line joining the following positions:

31-44.88N 034-18.30E ("MARI-B" platform)

32-59.53N 034-04.39E ("TAMAR" gas field).

8 NM berth requested to ship "SOLITARIE" and 3 NM to ships "CALAMITY JANE" and "HIGHLAND ROVER".

329/11

TUNISIA NORTH COAST

Red light of "GALITON" lighthouse in position 37-29.9N 008-52.6E unlit.

PART 3

Summary of drilling rigs updated to NAVAREA III 450/12 warning.

Adriatic Sea-Ionian Sea

<i>Unknown</i>	<i>40°50,0'N</i>	<i>18°17,0'E</i>
<i>Bonaccia</i>	<i>43°36,0'N</i>	<i>14°21,2'E</i>
<i>Marica</i>	<i>44°04,3'N</i>	<i>14°00,6'E</i>
<i>Steward</i>	<i>44°12,8'N</i>	<i>12°46,6'E</i>
<i>Morena I</i>	<i>44°13,6'N</i>	<i>12°29,0'E</i>
<i>Annabella</i>	<i>44°13,7'N</i>	<i>13°04,4'E</i>
<i>Ika-A</i>	<i>44°21,5'N</i>	<i>13°29,3'E</i>
<i>Anamaria</i>	<i>44°21,8'N</i>	<i>13°22,5'E</i>
<i>Ida - B</i>	<i>44°26,8'N</i>	<i>13°28,8'E</i>
<i>Ida - C</i>	<i>44°27,7'N</i>	<i>13°30,3'E</i>
<i>Armida I</i>	<i>44°28,5'N</i>	<i>12°27,2'E</i>
<i>Ida - A</i>	<i>44°29,7'N</i>	<i>13°26,7'E</i>
<i>Unknown</i>	<i>44°30,0'N</i>	<i>13°00,0'E</i>
<i>Irina</i>	<i>44°31,7'N</i>	<i>13°22,8'E</i>
<i>Ivana B</i>	<i>44°41,2'N</i>	<i>13°13,1'E</i>
<i>Ivana C</i>	<i>44°37,0'N</i>	<i>13°11,3'E</i>
<i>Ana</i>	<i>44°41,0'N</i>	<i>13°16,1'E</i>
<i>Ivana B</i>	<i>44°41,2'N</i>	<i>13°13,1'E</i>
<i>Vesna</i>	<i>44°41,2'N</i>	<i>13°19,1'E</i>
<i>Ivana E</i>	<i>44°44,7'N</i>	<i>13°14,8'E</i>
<i>Ivana K</i>	<i>44°44,7'N</i>	<i>13°18,0'E</i>
<i>Ivana D</i>	<i>44°47,0'N</i>	<i>13°15,8'E</i>
<i>Isabela South</i>	<i>44°57,5'N</i>	<i>13°09,1'E</i>
<i>Isabela North</i>	<i>44°58,8'N</i>	<i>13°07,8'E</i>



VIII
OBAVIJESTI
Informations

Izlaskom iz tiska Peljara I., Jadransko more - Istočna obala, V. izdanje, 2012. stavlja se izvan snage izdanje Peljara I., Jadransko more - Istočna obala, IV. izdanje, 1999.



Obavijesti za Male karte
Information for Small Craft Charts

MK-9, MK-11

Otočić Grujica, jugoistočno od otočića: dubina


Promijeniti  na 44°23'54"N - 14°36'18"E u: 

Islet Grujice, SE of islet: depth

Substitute  by  in 44°23'54"N - 14°36'18"E

MK-15

Rijeka Krka: nepokretni most s visinom prolaza

Ucrtati  spajanjem pozicija:

- a) 43°48'27"N - 15°55'11"E
- b) 43°48'35"N - 15°55'08"E

Rijeka Krka: fixed bridge with vertical clearance

Insert  joining:

- a) 43°48'27"N - 15°55'11"E
 - b) 43°48'35"N - 15°55'08"E
-



OBRAZAC ZA OBAVIJESTI
Note for information

Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odsjek Hrvatskog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.

Mariners are requested to use this standard form to notify the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.

Mjesto: Datum:
Place: Date:

Ime pošiljatelja (ime broda):
Name of sender (Name of ship):

Adresa ili pozivni znak i zastava broda:
Address or ship's call sign and flag:

Predmet:
Subject:

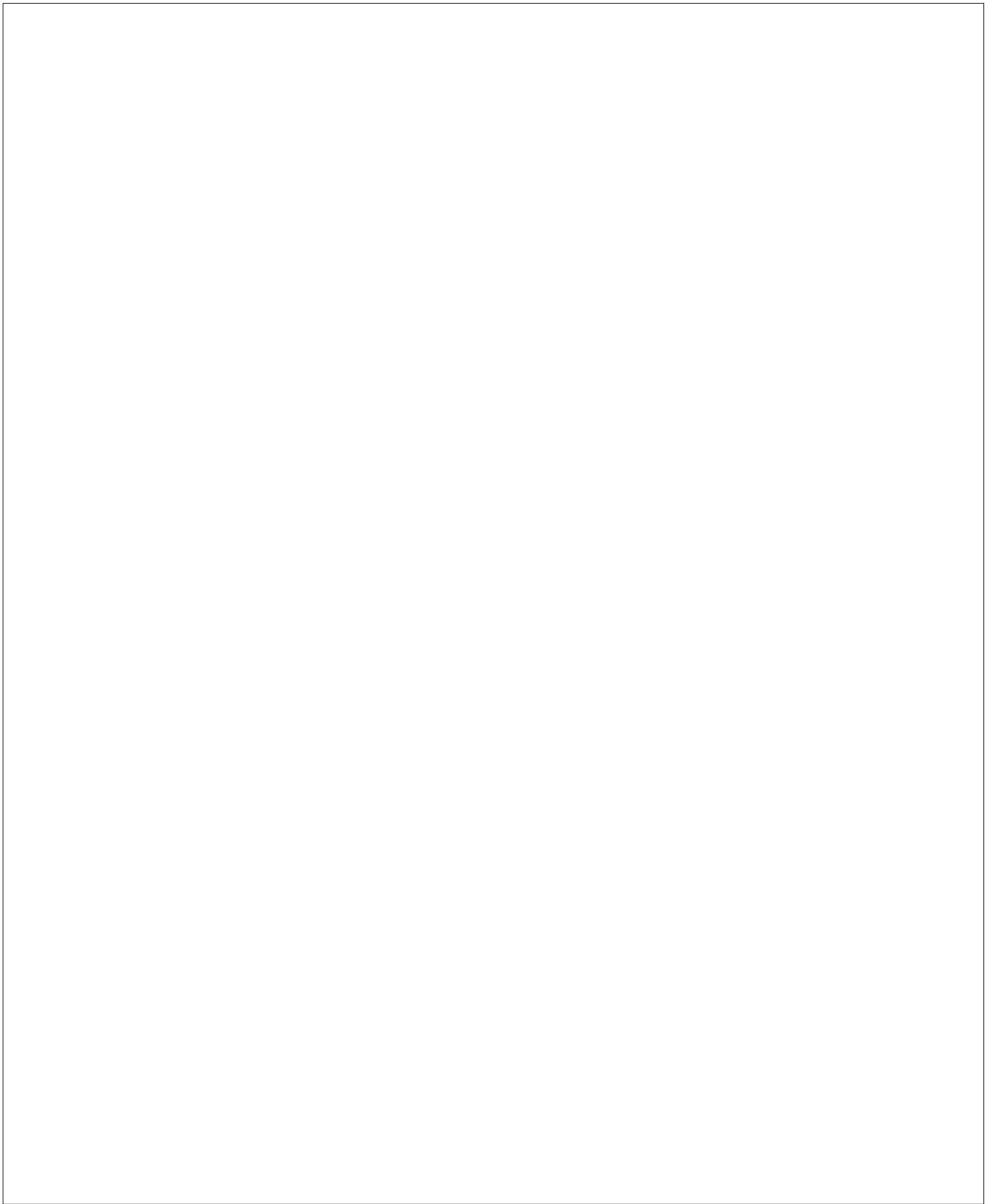
Prava ili procijenjena pozicija:
True or approx. position:

Karta ili publikacija:
Chart or publication:

Posljednji primljeni Oglas za pomorce:
Latest "Oglas za pomorce" received:

Sadržaj obavijesti:

Details:



POTPIS:
SIGNATURE:

Hrvatski hidrografski institut, Nautički odsjek, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/347-208, E-mail: naut@hhi.hr, telex: 26-270 HIRH RH.

Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, Tel: +385/0/21/308-845, 098233450, Fax: +385/0/21/347-208, E-mail: naut@hhi.hr, Telex: 26-270 HIRH RH.

POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
List of nautical charts and publication

POMORSKE KARTE
Nautical charts

Karta pomorska 100-15
Karta pomorska 100-16
Karta pomorska 100-17
Karta pomorska 100-18
Karta pomorska 100-19
Karta pomorska 100-20
Karta pomorska 100-21
Karta pomorska 100-22
Karta pomorska 100-23
Karta pomorska 100-24
Karta pomorska 100-25
Karta pomorska 100-26
Karta pomorska 100-27
Karta pomorska 100-28
Karta pomorska 100-29
Karta pomorska 100-30
Karta pomorska 300-31
Karta pomorska 300-32
Karta pomorska 300-33
Karta pomorska 300-34
Karta pomorska 300-35
Karta pomorska 300-36
Karta pomorska 300-37
Karta pomorska 10
Karta pomorska 11
Karta pomorska 13
Karta pomorska 14
Karta pomorska 15
Karta pomorska 16
Karta pomorska 17
Karta pomorska 20
Karta pomorska 22
Karta pomorska 32
Karta pomorska 37
Karta pomorska 47
Karta pomorska 50
Karta pomorska 63
Karta pomorska 83
Karta batimetrijska B 100
Karta pomorska 101
Karta pomorska 102
Karta pomorska 108
Karta pomorska 109
Karta pomorska INT 3410
Karta pomorska INT 3412
Karta pomorska INT 3414
Karta pomorska 151
Karta pomorska 152
Karta pomorska 153
Karte pomorske 154
Karta pomorska 50-3
Karta pomorska 50-4
Karta pomorska 50-20

POMORSKE KARTE
Nautical charts

Karta pomorska 301
Karta pomorska 302
Karta pomorska 303
Karta pomorska 401
Karta pomorska 402
Karta pomorska 501
Karta pomorska 502
Karta pomorska 512
Karta pomorska 518
Karta pomorska 525
Karta pomorska 533
Karta pomorska 534
Karta pomorska 535
Komplet malih karata - I dio
Komplet malih karata - II dio

PUBLIKACIJE
Publications

Peljar Jonskog mora i Malteških otoka
Popis svjetala (PS) i signala za maglu - Jadransko more - Jonsko more - Malteški otoci, 2009.
Znaci i kratice na hrvatskim pomorskim kartama 2002.
Katalog pomorskih karata i navigacijskih publikacija, 2008.
Peljar I - Jadransko more - istočna obala, 2012.
Peljar za male brodove, prvi dio, Piranski zaljev - Virsko more 2002.
Peljar za male brodove, drugi dio, Sedmovrače - Rt Oštra 2003.
Portolano per piccole imbarcazioni I. parte
Portolano per piccole imbarcazioni II. parte
Adriatic sea pilot volume I.
Adriatic sea pilot volume II.
Adrianautikführer für kleine Schiffe I. Teil
Adrianautikführer für kleine Schiffe II. Teil
Hidrografski godišnjak
Nautičke tablice, 1999.
Pomorske oznake, IALA sustav
Tablice morskih mijena, Jadransko more - istočna obala 2013.
Klimatološki atlas Jadranskog mora
Terestrička i elektronska navigacija, 1986.
Oglas za pomorce
"Andrija Mohorovičić" - izvještaj i rezultati oceanografskih istraživanja Jadranskog mora
Identifikator zvijezda (izdanje 1991)
Brodski dnevnik
Dnevnik stroja
Radioslužba 2012.
Nautički godišnjak 2012.
Priručnik za obuku radiooperatera s ograničenom ovlasti - morsko područje plovidbe A1 - ROC, 1999.
"Živi arhipelag u Hrvatskoj" - sjeverni, srednji i južni dio (hrvatski, engleski, njemački, talijanski)
Nautički priručnik s planovima luka: ZADARSKI ARHIPELAG, 2005 (hrvatski, francuski, engleski, njemački, talijanski)
101 INFO - Istočna obala Jadrana, informativna karta za nautičare, 2012.
"Jadranski arhipelag, akvatorij Split" (hrvatski i engleski)

PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
Sales of charts and nautical publications

1. **NAVAL-ADRIA**, d.o.o., Budicinova 7, 51000 Rijeka, tel. i fax. +385 (0)51 267635
• Prodavaonica Nautika, 51222 Bakar, tel. i fax. +385 (0)51 761730, e-mail naval-adria@ri.htnet.hr
2. **GEOSUSTAVI**, d.o.o., Gundulićeva 26, 21000 Split, tel. +385 (0)21 582208, fax. +385 (0)21 484556, e-mail info@geosustavi.hr
3. **DOMINOVIĆ**, d.o.o., Trg hrvatske bratske zajednice b.b (NSK), 10000 Zagreb, tel. +381 (0)1 6150315, fax. +385 (0)1 6130111,
e-mail dominovic@dominovic.hr
4. **LALIZAS MARINA** d.o.o., Kopilica 5, 21000 Split
Mreža prodavaonica:
 - Prodavaonica 1 - Split, Obala Lazareta 1, 21000 Split, tel. i fax. +385 (0)21 344371
 - Prodavaonica 2 - Split, Kopilica 5, 21000 Split, tel. +385 (0)21 490709 i fax. +385 (0)21 339060
 - Prodavaonica 3 - Zadar, Jurja Bijanikinja 9, 23000 Zadar, tel. i fax. +385 (0)23 254458
 - Prodavaonica 4 - Zagreb, Cvjetna cesta 11, 10000 Zagreb, tel. +385 (0)1 6183342, fax +385 (0)1 6183341
 - Prodavaonica 5 - Šibenik, Obala dr. Franje Tuđmana 2, 22000 Šibenik, tel. i fax. +385 (0)22 212268
 - Prodavaonica 6 - Dubrovnik (Mokošica), Na Skali 4, 20236 Mokošica - Dubrovnik, tel. i fax. +385 (0)20 454073
 - Prodavaonica 7 - Pula, Riva 14, 52100 Pula, tel. +385 (0)52 210904
 - Prodavaonica 8 - Rijeka, M. Barača 3, 51000 Rijeka, tel. i fax. +385 (0)51 343173
 - Prodavaonica 9 - Zadar, Vlatka Mačeka 6, 23000 Zadar, tel. +385 (0)23 302147
 - Prodavaonica 10 - Split, Branimirova obala 2, 21000 Split, tel. +385 (0)21 398407
 - Prodavaonica 11 - Makarska, Kralja Zvonimira 3, 21300 Makarska, tel. i fax. +385 (0)21 679389
 - Prodavaonica 12 - Dubrovnik (Gruž), Obala Pape Ivana Pavla II br. 24, 20000 Dubrovnik, tel. +385 (0)20 313063, fax. +385 (0)20 313067
 - Prodavaonica 13 - Biograd na Moru, Kralja Petra Svačića 14, 23210 Biograd na Moru, tel. i fax. +385 (0)23 700866
 - Prodavaonica 14 - Trogir, Put Cumbrijana 22, 21220 Trogir, tel. i fax. +385 (0)21 883031
5. **INVENTING**, d.o.o., Palinovečka 19f, 10000 Zagreb, tel. i fax. +385 (0)1 6523921, e-mail: inventing@zg.t-com.hr
6. **NAVIGATORE**, t.o., Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52440 Poreč, tel. i fax. +385 (0)52 436663
7. **TRINAESTICA - 13**, t.o., Ulica kneza Domagoja 3, 23210 Biograd na moru, tel. +385 (0)23 383219
8. **MARINERA**, Obala kralja Petra Krešimira IV br. 11, 23210 Biograd na moru, tel. i fax. +385 (0)23 384882

Hrvatski hidrografski institut izdaje i službene elektroničke karte (ENC). Dostupne su preko naših distributera C-MAP by Jeppesen na www.c-map.no i Primar na www.primar.no

Official Electronic Navigational Charts (ENC) produced by the Hydrographic Institute of Croatia are available via our authorized distributors: C-MAP by Jeppesen on www.c-map.no and Primar on www.primar.no

Publikacije Hrvatskog hidrografskog instituta prodaju isključivo ovlašteni distributeri.
Charts and publications are sold by authorized sales agents only.